



St Raphael

R E S O R T

★ ★ ★ ★ ★

A classic of our times

Рождественская и Новогодняя Программа 2013–2014





Празднование Рождества и Нового Года – это чудесная возможность отвлечься от ежедневной рутины и забот и насладиться прекрасной компанией, изысканной едой и хорошим настроением. Мы, сотрудники отеля St. Raphael Resort, гордимся кулинарными способностями наших поваров, отличным сервисом персонала и приглашаем вас отпраздновать этот замечательный праздник вместе.

Мы рады приветствовать вас в качестве гостей отеля, St. Raphael Resort и желаем счастливого Нового Года и Рождества!



ВИКТОРИНА «РОЖДЕСТВЕНСКИЙ ПИРОГ»

Угадайте вес Рождественского Пирога. Обладатели трех наиболее близких к правильному ответам получают призы. Ваши взносы 1 евро за каждую попытку угадать, пойдут на благотворительные цели. Победителей огласят во время рождественского вечера.


- 10:00–13:00** Занятия в детском клубе. Малыши, проявив творческий подход, смогут создать рождественские поздравительные открытки для членов своих семей и друзей.
- 14:00–17:00**
- 15:00–17:00** Послеобеденный чай с блинами и вафлями в баре Captain стоимостью 9 евро с человека.
Показ праздничного кинофильма в баре Captain.
- 17:30–18:30** Гости отеля приглашаются в бар Captain попробовать разнообразные праздничные коктейли.
- 19:00** Вечер Итальянской кухни в сопровождении живой музыки в ресторане Palladium.



DARK IN CHARACTER, INTENSE IN TASTE

Johnnie Walker® Double Black™ is a powerful blended scotch whisky, dark in character and intense in flavour. The Master blender has selected more whiskies that have been matured in charred wood and blended them to deliver a smokier, more intense experience.

Johnnie Walker® Double Black™ has won Gold and Silver respectively at the International Spirits Challenge and International Wine and Spirits Competition in both 2011 and 2012.

JOHNNIE WALKER 

E.A.MALLIOTIS DISTRIBUTORS LTD

*we offer the best products
from the foremost producers*



52, Ag. Fylaxeos Street
Limassol
Tel/Fax: 25 347999



Vivolo
Veneto

*wine from the country
of pleasure*



КАНУН РОЖДЕСТВА

- 10:00–13:00** Занятия в детском клубе: рисование, разнообразные игры и ремесла в присутствии воспитателя.
- 14:00–17:00** Насладитесь Рождественской атмосферой: примите участие в украшении Рождественской ели отеля.
- 15:30–17:30** Фестиваль сладостей. Широкий выбор домашней выпечки, чай, кофе, безалкогольные напитки стоимостью 9 евро с человека.
- 17:30–18:30** Проведите весело время в баре Captain – познакомьтесь с другими гостями отеля и пожелайте друг другу счастливого Рождества!
- 19:00–19:30** Рождественские песни и колядки в Atrium лобби.

Выступление капеллы.

- 20:00** Праздничный ужин в ресторане Palladium с эксклюзивным меню от поваров отеля в сопровождении международного развлекательного шоу.
- 21:30** Живая музыка в баре Captain.

СРЕДА 25 ДЕКАБРЯ 2013

РОЖДЕСТВО СЧАСТЛИВОГО РОЖДЕСТВА!!!

- 07:00–10:30 Праздничный завтрак с бокалом шампанского и bucks fizz с наилучшими пожеланиями от сотрудников отеля.
- 12:30 Визит Санта Клауса в St. Raphael Resort. Вручение подарков всем послушным маленьких гостям в лобби. Просьба к родителям, за 24 часа зарегистрировать на рецепции отеля своих детей, указав имя и возраст.
- 13:00 Рождественский праздничный обед в ресторане Palladium в сопровождении легкой фортепианной музыки. В этот особый день наши искусные повара приготовили для Вас традиционный обед с разнообразными гарнирами.
- 13:00 Насладитесь традиционным Рождественским обедом в Sailor's Rest Lounge Bar Restaurant, который расположен в самом сердце St. Raphael's Marina (за дополнительную доплату).
- 15:00–17:00 Окунитесь в Рождественскую атмосферу! Просмотр кинофильма в баре Lobby.
- 16:30–17:30 Все гости отеля приглашаются в бар Captain попробовать вино и пирожки с начинкой из изюма и миндаля стоимостью 4.50 евро с человека.
- 17:30–18:30 Приглашаем в Captain's бар.
- 20:00 Эксклюзивный Рождественский ужин с музыкальным сопровождением от музыкантов отеля.



DEPUIS 1812 SINCE

Laurent-Perrier

CHAMPAGNE

www.laurent-perrier.com

Distributed by **KEO**

СВЯТКИ

Специальное предложение от салона Spa

Чтобы помочь Вам расслабиться и отдохнуть после Рождественских волнений Serenity Spa отеля St.Raphael предлагает Вам 15 % скидку на все процедуры, забронированные на сегодня.

- | | |
|-------------|---|
| 10:00–13:00 | Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры и ремесла в присутствии воспитателя. |
| 14:00–17:00 | |
| 12:30 | Праздничный обед в ресторане Octagon. |
| 15:30–17:30 | Блинный фестиваль. Широкий выбор кофе и чая на травах в баре Captain стоимостью 9 евро с человека.
Показ праздничного кинофильма в баре Captain. |
| 17:30–18:30 | Приглашаем в Captain's бар. |
| 19:00 | Тематический ужин «Вокруг Света» в ресторане Palladium с живой музыкой и развлекательной программой. |
| 21:00 | Живая музыка в баре Captain. |

Zivania



LOEL

Cyprus' oldest and finest Zivania

ПЯТНИЦА 27 ДЕКАБРЯ 2013

Специальное предложение SPA процедур

Насладитесь 20% скидкой на «Рождественский пакет процедур» от Serenity Spa.

- 10:00–13:00** Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры
14:00–17:00 и ремесла в присутствии воспитателя.
- 15:30–17:30** Послеобеденное традиционное английское чаепитие с
домашней выпечкой в Captain's Bar стоимостью 9 евро с
человека.
Просмотр праздничного кинофильма в баре Captain.
- 18:30–19:00** Рождественский коктейль от Менеджмента отеля.
Все Гости отеля приглашаются в бар Captain.
- 19:00** Кипрская ночь с живой музыкой и развлекательной
программой в ресторане Palladium.
- 21:30** Музыкальная и развлекательная программа в баре Captain.



СУББОТА 28 ДЕКАБРЯ 2013

- 10:00–13:00** Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры
14:00–17:00 и ремесла в присутствии воспитателя.
- 11:30** Выставка кулинарных изделий 'Vassilopitta' в лобби Atrium. Шеф повар откроет секрет, как приготовить традиционный новогодний торт с золотой верхушкой. Желающие принять участие должны зарегистрироваться на рецепции отеля за 24 часа.
- 17:00–18:00** Приглашаем в Captain's бар.
- 18:00–19:00** Дегустация различных сортов вина местного производства в лобби Atrium. 'Yia mas!'...или «На здоровье!»
- 19:00** Гала- ужин в сопровождении живой музыки в ресторане Palladium.
- 21:30** Живая музыка в баре Captain.



Vittel



ВОСКРЕСЕНЬЕ 29 ДЕКАБРЯ 2013

- 10:00–13:00 Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры
14:00–17:00 и ремесла в присутствии воспитателя.
- 15:30–17:30 Послеобеденный чай. Большой ассортимент чая на
травах, кофе, сладостей в Captain баре стоимостью 9 евро с
человека.
Просмотр семейного кинофильма в баре Captain.
- 17:30–18:30 Приглашаем в Captain's бар.
- 19:00 Тематический ужин со специальными блюдами из мясных
деликатесов в ресторане Palladium.
- 21:30 Музыкальная программа в баре Captain.



ПОНЕДЕЛЬНИК 30 ДЕКАБРЯ 2013

- 10:00–13:00 Занятия в детском клубе
- 14:00–17:00 рисование, разнообразные игры и ремесла в присутствии
воспитателя.
- 15:30–17:30 Насладитесь Рождественским пирогом и горячим вином со
специями в Captain's Bar стоимостью 4.50 евро с человека.
Просмотр праздничного кинофильма в баре Captain.
- 17:30–18:30 Приглашаем в Captain's бар.
- 19:00 Вечер итальянской кухни в сопровождении живой музыки в
ресторане Palladium.
- 21:30 Вечер казино и живой музыки в Captain баре. Испытайте
удачу и насладитесь вечером!

ВТОРНИК 31 ДЕКАБРЯ 2012

КАНУН НОВОГО ГОДА

- 10:00–13:00 Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры
14:00–17:00 и ремесла в присутствии воспитателя.
- 15:30–17:30 Блинный фестиваль .Широкий выбор кофе и чая на травах в баре Captain стоимостью 9 евро с человека.
- 20:30–02:30 Торжественный ужин в честь Нового Года.
Изысканное праздничное меню, приготовленное нашим шеф-поваром, развлекательная программа, танцы до утра, музыканты – этот вечер запомнится вам навсегда
Испытайте удачу и получите золотую монету, спрятанную в нашем традиционном торте Vassilopita. С НОВЫМ ГОДОМ!!!



Επαγγελματικός Εξοπλισμός

Σχεδιασμός - Προμήθεια - Εγκατάσταση - Τεχνική Εξυπηρέτηση

www.virardi.com Tel.: 25 371501

СРЕДА 1 ЯНВАРЯ 2014

НОВЫЙ ГОД

- 05:00–11:00** Новогодний завтрак от отеля St. Raphael с бокалом шампанского и bucks fizz с наилучшими пожеланиями от сотрудников отеля.
(Для гостей не проживающих в отеле цена 20 евро с человека.)
- 13:00** Новогодний обед. Насладитесь богатым выбором блюд в окружении членов Вашей семьи и друзей в ресторане Octagon.
- 13:00** Специальный Новогодний обед с эксклюзивным выбором блюд в ресторане Sailor's, который находится в самом сердце яхтенной гавани St. Raphael. (за дополнительную оплату)
- 15:30–17:30** Послеобеденное традиционное английское чаепитие в баре Captain стоимостью 9 евро с человека.
Просмотр праздничного кинофильма в баре Captain.
- 19:00** Вечер международной кухни (шведский стол) с развлекательной программой, в исполнении ансамбля отеля в ресторане Palladium.
- 21:00–24:00** Живая музыка в баре Captain.



ЧЕТВЕРГ 2 ЯНВАРЯ 2014

- 10:00** Получить удовольствие от настольных игр вместе с Вашими родственниками и друзьями на территории бара и lobby.
- 10:00–13:00** Занятия в детском клубе. рисование, разнообразные игры
14:00–17:00 и ремесла в присутствии воспитателя.
- 15:30–17:30** Блинный фестиваль .Широкий выбор кофе и чая на травах в баре Captain стоимостью 9 евро с человека.
- 17:30–18:30** Приглашаем в Captain's бар.
- 19:00** Вечер испанской и мексиканской кухни с развлекательной программой в ресторане Palladium.
- 21:00** Живая музыка в баре Captain.



ВОСКРЕСЕНЬЕ 5 ЯНВАРЯ 2014

- 17:30–18:30** Приглашаем в Captain's бар.
- 19:00** Тематический ужин со специальными блюдами из мясных деликатесов в ресторане Palladium.
- 21:00** Вечер живой музыки и казино в баре Captain's.

ПОНЕДЕЛЬНИК 6 ЯНВАРЯ 2014

- 16:00–17:30 Послеобеденный чай или кофе с широким выбором сладостей стоимостью 9 евро с человека.
- 17:30–18:30 Приглашаем в Captain's бар.
- 20:00 Русское Рождество– Торжественный Рождественский ужин с широким выбором блюд (шведский стол), диджеем и разлекательной программой.
- 21:00–24:00 Дискотека и живая музыка в баре Captain's.

МЕНЕДЖМЕНТ ОТЕЛЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНИТЬ ПРОГРАММУ / ЦЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.



SODAP WINES

Paphos Regional Wines



'STROUMBEL' Maratheftiko

Deep intense cherry red colour, elegant aromas full of fruit with a slight mintiness and varietal character combined with suspicions of smokey oak forming a well-integrated and complex nose. Long palate, full and round, well balanced with silky smooth tannins. The same aromas as on the nose, as well as some vanilla, that manifests the French Oak Barrel at the end-palate, create a harmonious wine that fully respects the grape variety and its region of origin. Excellent with red meat and spicy food



'STROUMBEL' Shiraz

This excellent Shiraz has a deep brick red colour with an intense maroon and purple hue. Intense nose with notes of lifted sweet spice reminiscent of pepper and mint, integrated with black fruits characteristic of cranberries and mature fig, cloaked in delicate oak. Medium bodied and well structured with a refreshing acidity and sturdy sweet fruits. Black fruits on the fore palate lengthening to infused cranberries and sweet plum integrated with subtle oak, finishing long with lingering pepper, blackcurrants and velvety tannins. Great to enjoy with, fillet and wild bush tomato sauce.



'STROUMBEL' Merlot Noir

This mountain grown Merlot has deep cherry-red colour with intense fruit flavours reminiscent of black cherries, currants, and blackberries. On the palate, it is rich and wealthy, bursting with flavours of black fruits, backed by chocolate and vanilla oak notes and round, chewy tannins. Though enjoyable at present, this classic wine has the structure and intensity to improve with aging. This versatile wine is an excellent accompaniment to any red meat, poultry, or pasta dish. For a special treat, try it with rack of lamb or roast quail.



'STROUMBEL' Chardonnay

This unique wine shows aromas expressive of mango, pineapple and honey underscored by impressions of toast, vanilla and butter lent by the barrel. The nose reveals ripe apple, melon, citrus and tropical fruit aromas enriched by spicy French oak nuances and appealing baked bread scents. These carry onto the mouthfilling, creamy palate, with rich tropical fruit flavors buttressed by toasty oak tones that create a lush impression, which is balanced by a long, crisp finish imbued with the refreshing minerality that makes the wine show extraordinary texture, crisp acidity and enormous depth.



'STROUMBEL' Lefkadhia

This Cypriot varietal has a deep red colour with vibrant, violet and crimson hues. Its moderately intense nose, is reminiscent of Christmas pudding, stewed plums, and cranberries, integrated with a dusty earthiness and mellowed oak. This medium-full bodied red varietal displays a broad spectrum of deep rich black fruits, infused with undertones of chocolate and sweet French oak. This wine is festively reminiscent of Christmas pudding, exhibiting an array of sweet dark fruits, characteristic of sweet plums, prunes, blackberry jam, enhanced by hefty vanillan oak and chewy tannins, finishing with lingering, caramelised plums and fresh cranberries.

Праздничный ужин
24 ДЕКАБРЯ 2013

Pumpkin soup with gran apple relish

Or

Creamy mascarpone and mushroom soup

Please help yourselves from our Festive display of
salads and variety of appetising hors d'oeuvres
all prepared specially for the occasion

Blood orange sorbet

Turkey breast roulade with pecan, sausage and chestnut
stuffing, dauphinoise potatoes

Or

Grilled peppered beef tenderloin with morel cabernet sauce
truffle polenta

Or

Black cod with dehydrated tomatoes, vanilla olive oil and
balsamic molasses

Fenugreek panna-cotta with meyer lemon gelée

Or

Traditional christmas pudding

Праздничный Новогодний ужин 31 ДЕКАБРЯ 2013

Celeriac pear and blue cheese soup

Please help yourselves from our Festive display
of salads and variety of appetising hors d'oeuvres
all prepared specially for the occasion

Pomegranate sorbet

Veal tenderloin stuffed with duck prosciutto and taleggio,
william potato and morel sauce

Espresso tiramisu, bittersweet chocolate bark
and strawberry coulis

FESTIVE MEALS 2013 – 2014

	Adults	Children up to 12 years
	Euro	Euro
Christmas Eve Gala Dinner – 5 course set menu	55.00	30.00
Christmas Day Buffet Luncheon	35.00	18.00
Sailor's Rest Christmas Day Lunch Set Menu	40.00	40.00
Christmas Day Dinner	35.00	19.00
Christmas Afternoon Tea	9.00	9.00
Boxing Day Buffet Lunch	30.00	16.00
New Year's Eve Gala Dinner	85.00	50.00
New Year's Day Early Breakfast – from 05:00 – 11:00hrs	20.00	
New Year's Day Buffet Lunch	35.00	18.00
Sailor's Rest New Year's Day Set Menu	45.00	45.00
New Year's Day Afternoon Tea	9.00	9.00
New Year's Day Dinner	35.00	20.00
Russian Christmas	35.00	17.00

Above prices are inclusive of service charge and V.A.T.



FESTIVE MEALS 2013 – 2014

TAKE AWAY XMAS TREATS

Euro

Roast Young Turkey (6kg serves 20 persons)	90.00
Honey Glazed Gammon Ham (3kg serves 20 persons)	90.00
Poached whole Salmon accompanied by a light Champagne sauce (5kg serves 20 persons)	140.00
Roasted fillet of Beef in Herb crust (3kg serves 15 persons)	140.00
Roasted whole lamb with rice, pine nuts & stuffing (16–17kg serves 40–45 persons)	340.00

TAKE AWAY XMAS CAKES

Euro

Christmas Cake – A yuletide cake with candied fruit, delicately flavoured with a hint of rum	35.00
Yule Log Cake – Rolled sponge cake filled with a light chocolate mousse or fresh cream	26.00
Christmas Stollen – A German Christmas delicacy with candied fruit or almonds and marzipan	24.00
St Raphael Christmas Gateau – A specially created date and fig cake covered with chocolate	36.00
Traditional Mince Pies (8 pieces)	22.00
Christmas Cookies Selection (500gr) (Consisting of gingerbread, butter cookies, macaroons, vanilla crescents... in a box with Christmas wrapping)	25.00

Please allow 3 days for us to prepare your order
Above prices are inclusive of service charge and V.A.T.



M.S.G TRADELINK LTD
HOTEL EQUIPMENT & SUPPLIES

60C, Nikou Pattichi Street, 3071 Limassol
E-mail: msslkink@logos.cy.net | Web: www.msgtradelink.com
Tel.: +357 25 387 440 | Fax: +357 25 388 219

- Complete line of Hotel textile products and soft furnishings for guestrooms, restaurants, conference rooms and public areas
- Complete line of Hotel crockery products
- Hotel cutlery and other stainless steel table top accessories
- Professional trolleys for reception, house keeping and laundry
- Guestroom cosmetics and amenities
- Guestroom small appliances, hairdryers, safes, scales, kettles

Exclusive Cyprus Agents for:



www.hepp.de



www.langheinrich.de



www.steelite.com



www.schoenwald.com



www.wanzi-hotel.de



www.labottega.com



www.jvd.fr



SAILOR'S REST
LOUNGE · BAR · RESTAURANT

St. Raphael Marina

Amathus Avenue P.O. Box 51064, 3594 Limassol, Cyprus
Tel. 25 834242, Fax 25 635491 | sailors@raphael.com.cy



Amathus Avenue, P.O. Box 51064, 3594, Limassol - Cyprus
Tel.: +357 25834200, Fax: +357 25636394, E-mail: reservations@raphael.com.cy, Website: www.raphael.com.cy

